

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 11 (1985)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Fünf-Jahre-Verhütung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-360292>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

2. Das PRO wird von den Firmen getragen, die darin inserieren. Der PRO-Boykott wird wirkungsvoll, wenn wir inserierende Firmen nach unserer Wahl herauspicken, um ihnen kurz aber präzise mitzuteilen, dass wir ihre Produkte nicht mehr kaufen, solange das PRO diese einseitige Haltung einnimmt und nicht aufhört, die Friedensbewegten zu verunglimpfen und zu verleumden."

Wir von der EMANZIPAITON finden das eine gute Idee, die wir unseren Leserinnen gerne weiterleiten. Was wir nicht bestellt haben, brauchen wir nicht anzunehmen. Jede Frau kann hier einfach und ohne Aufwand etwas gegen dieses rechtslastige Farner-Produkt unternehmen. Einfach in ein Couvert gesteckt und adressiert aber unfrankiert zurücksenden!



**Kapseln in Röhrchenform werden in den Arm der Frau eingebbracht und sollen fünf Jahre vor einer Empfängnis bewahren.**  
**Unser Bild:**  
**Wayne Bardin vom «Population Council» in New York mit sechs Kapseln und dem Instrument zur Einführung.**

Photo Keystone

## Fünf-Jahre-Verhütung

### Assoziationen zu einem Bild

ruhu. Sah kürzlich obiges Bild in der Zeitung. Dachte beim flüchtigen Hinschauen, es handle sich um eine Illustration zu einem Psycho-Horror-Thriller. Entdeckte beim zweiten Hinsehen, dass es sich um den Vizepräsidenten des internationalen Bevölkerungsrats handelt, der ein neues Verhütungsmittel — für Frauen selbstverständlich — anpreist. (Es muss ein bisschen geschnitten werden, aber befreit dafür während eines halben Jahrzehnts von der Lästigkeit der Biologie.) Fand den Heilsbringer mit geharnischtem Blick beim dritten Hinschauen immer noch Psycho-Horror. Hatte beim vierten Hinsehen unlautere Phantasien zum geückten Messerlein...

...und das Ganze auf "wissenschaftlich":

"Kapital ist vergangene, 'tote' Arbeit. Ein Geldschein oder eine Maschine für sich genommen sind ein Fetzen Papier und ein Haufen Schrott. Kapital 'lebt' erst durch ein Verhältnis, als Kapitalverhältnis, indem es zum menschlichen Leben, lebendigen Menschen in Beziehung gesetzt wird (vgl. das Vampir-Thema in Literatur und Horror-Film).

Die Maschine hat erst einen Sinn oder zumindest Wert, wenn jemand sie in Gang setzt. Im Zweifel kann auch ohne Maschine, es kann aber **nie** ohne Menschen produziert werden. (...) Da es keinen Ersatz für den Uterus gab noch gibt, waren die Frauen als dessen 'Träger' die ersten Menschen, die die Männer unter Kontrolle bringen **mussten**, und sie werden die letzten sein, die man sich davon wieder befreien lässt."

(C. von Werlhof in: Dauber/Simpfendorfer, 1981:201)

## OFRA durch SAP ins Offside?

Die zutiefst frauenfeindliche Initiative "Recht auf Leben" aus reaktionär-rasistischen Kreisen wird im Juni zur Abstimmung kommen. Eine Annahme würde jegliches Selbstbestimmungsrecht von uns Frauen in Sachen Abtreibung und Verhütung auf Jahre hinaus verunmöglichen. Die Frauenbewegung hat also alles Interesse daran, eine Annahme dieser demagogischen Initiative zu verhindern zusammen mit allen politischen Kräften, die ebenfalls gegen ein solches "Recht auf Leben" sind.

Zu diesem Zweck ist ein nationales Komitee gegründet worden, dass GegnerInnen der Initiative aus linken,

frauenbewegten, gewerkschaftlichen und bürgerlichen Kreisen vereint. Den Umstand, dass auch bürgerliche Parteien im Komitee vertreten sind, hat die SAP (Sozialistische Arbeiterpartei) zum Anlass genommen, dem Komitee nicht beizutreten. Das ist ihr gutes Recht. Ein starkes Stück allerdings ist es, wenn nun die Ofra unter Federführung von SAP-Aktivistinnen an einer schlecht besuchten nationalen Vorstandssitzung (es waren gar nicht alle Sektionen vertreten) ebenfalls beschliesst, dem Komitee gegen die Initiative "Recht auf Leben" aus den gleichen Gründen nicht beizutreten. Zustandegekommen ist dieser Entscheid nicht zuletzt durch massive Falschinformationen: Das nationale Komitee würde die Abtreibungsfrage ausklammern, die Ofra dürfe keine eigene Kampagne mehr machen und sie hätte im Komitee neben den bürgerlichen Stimmen kein Gewicht. Richtig ist, dass selbstverständlich jede im Komitee vertretene Organisation ihre eigene Kampagne führen kann, dass die Ofra sogar die Möglichkeit gehabt hätte im Ausschuss des Komitees vertreten zu sein und dass die Frage des Schwangerschaftsabbruches keinesfalls in der Argumentationslinie ausgeschlossen wird. Selbstverständlich hat jede Gruppe ihre eigenen Vorstellungen wie die Abtreibungsfrage geregelt werden soll: Etwas pauschal gesagt wird sich wohl eine Ofra für die generelle Freigabe der Abtreibung aussprechen, die Gewerkschaften für eine Fristenlösung und bürgerliche Frauen werden sich wahrscheinlich gegen eine Krankenkassenzahlung wehren. Doch diese Fragen stehen im Komitee gegen die Initiative "Recht auf Leben" nicht zur Debatte. Darüber können wir uns streiten, wenn die nächste Initiative zur Frage des Schwangerschaftsabbruches diskutiert wird.

Es ist kein Geheimnis, dass die Ofra auf nationaler Ebene in den letzten Jahren immer mehr von SAP-Frauen dominiert wird. Und es ist auch kein Geheimnis, dass die SAP ihre Bündnispolitik strikt nach dem links-rechts Schema vornimmt auch was die Frauenpolitik betrifft. Darum wird es dringend notwendig, dass die Ofra wiederum intensiv diskutiert (und zwar an einer breit besuchten Versammlung), ob es für die Frauenbewegung richtig ist, ihre BündnispartnerInnen ausschließlich im linken Lager zu suchen oder ob wir nicht besser unsere Inhalte autonom entwickeln und dann schauen wer uns unterstützt und wer nicht.

Die Redaktion